Guía para disfrutar y comprender la lectura

Los besos de María

Triunfo Arciniegas

Nacido en Santander, Colombia, en 1957, ha merecido varios premios y menciones en el ámbito literario de su país. Es autor de una amplia bibliografía dedicada a los niños y jóvenes. Obtuvo el premio Enka en 1989, con su novela para niños *Las batallas de Rosalino*.

Ilustraciones de
Cecilia Varela

Esta guía tiene como propósito apoyar al maestro con una serie de actividades que despierten en los niños el interés y gusto por la lectura, a la vez que contribuyan al desarrollo de habilidades de comunicación: escuchar, hablar, leer y escribir.

Nuestra propuesta sugiere una serie de estrategias para que los alumnos fortalezcan su capacidad de imaginar, observar, crear hipótesis, investigar, analizar, jugar con las palabras, ampliar su vocabulario, dialogar y construir significados.

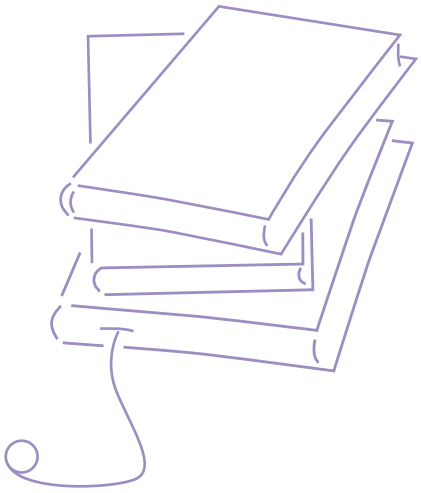
Para ello, será fundamental crear un ambiente afectuoso y relajado que genere en los niños la sensación de confianza y el gusto por participar y expresarse con libertad, alejados de la evaluación y la tarea, que sientan ese momento como un espacio de encuentro placentero con los demás y con la literatura.

ALFAGUARA INFANTIL

1. ANTES DE LEER

Para comenzar la lectura, el maestro puede mencionar a los niños que leerán un libro con varios cuentos. Su autor es colombiano y tiene mucho humor. En este volumen hay historias que parecen locuaces, pero que siempre tienen algo interesante que decir.

Explicar que el tiempo de lectura es para relajarse, divertirse y pasar un buen rato.



Antes de cada cuento, es conveniente aportar conocimientos y experiencias previos, predecir, formularse preguntas a partir del título y las ilustraciones. Al inicio de las propuestas de diálogo de los relatos proporcionamos algunas preguntas que podrían ser útiles.

2. LECTURA COMPARTIDA

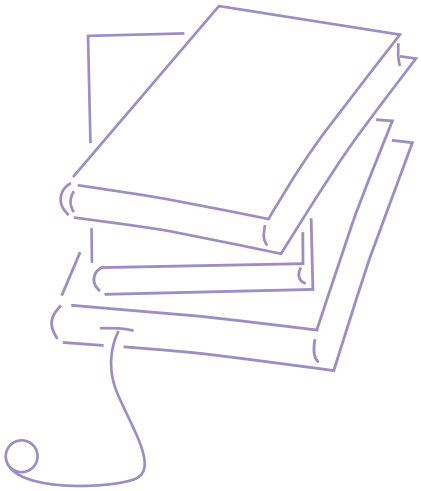
La lectura en voz alta es un proceso de comunicación entre el maestro y los niños. Crea un ambiente afectivo propicio para que todos disfruten del momento y se den cuenta de que la lectura es un acto social que puede ser divertido, interesante y en el que todos pueden participar.

Este tipo de lectura, además, permite al profesor hacer explícitas las estrategias que un lector competente emplea mientras lee. Por eso en esta guía sugerimos propuestas de diálogo en las que el docente puede detenerse para hacer preguntas al texto, deducciones, interpretaciones, inferencias o verificaciones de las anteriores, según el caso.

Lo anterior no significa que se deba desarrollar cada una de las propuestas de diálogo sugeridas en esta guía, pues, en general, es deseable que la lectura se haga con la mayor continuidad posible. La idea es que usted pueda elegir las que crea convenientes u oportunas de acuerdo con el perfil, las necesidades e intereses de sus alumnos, así como incluir otras que surjan a lo largo de la lectura.

En esta actividad, es el propio maestro quien "piensa en voz alta" para que los niños observen el proceso de lectura, participen en él y comiencen a desarrollar las habilidades lectoras.

Si algún alumno quiere leer en voz alta, se le puede pedir que espere la lectura de corrido que se podrá hacer más adelante. En este momento inicial, en el que el profesor comparte sus conocimientos sobre el proceso con los alumnos, resulta más aconsejable que él realice la lectura.



Algunos consejos para la lectura compartida:

- Leer el texto cuidando la emoción, la entonación, el ritmo, la gesticulación y la claridad en la dicción.
- Compartir con sus alumnos los aspectos gráficos del texto.
- Brindar un espacio de confianza para que los alumnos pregunten, comenten, aprendan de sus compañeros, compartan el conocimiento y sus habilidades lectoras.

Propuestas de diálogo:

"El pirata que se quedó del barco"

1 (Páginas 7-9)

¿Saben lo que es un pirata? Hacer que describan alguno. ¿Cuáles son sus características?

¿Por qué creen que Jonás se quedó? ¿Cuándo se quedó? ¿Cómo se quedó?

Proponer a los niños que expliquen lo que entienden por "se quedó del barco". Tratar de que busquen una forma de expresión más clara. Podrían elegir entre las siguientes: a) se quedó sin su barco, b) no se embarcó, c) vendió su barco.

Observación• Mirar la ilustración y preguntar si Jonás parece un pirata realmente fiero.

Hacer un recuento de las características de Jonás y compararlas con las de los piratas que ellos describieron.

2 (Páginas 10-11)

Deducciones• ¿Por qué se quedó Jonás en tierra? ¿Por qué se habrá ido Perica Lunares? ¿Podemos describirla?

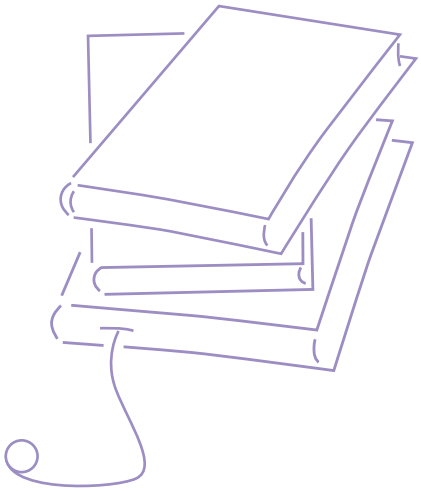
3 (Páginas 12-13)

Observar que el cuento menciona la ciudad de Bogotá; luego preguntar a los niños si saben dónde queda esa ciudad.

¿Qué querrá decir que el pirata escribió con letras de aprendiz? ¿Serían los piratas gente culta?

4 (Páginas 14-15)

Observar la ilustración y comentar con quién está Jonás y qué está haciendo. Ya olvidó a su amada.



"Juego de botones"

5 (Página 19)

Preguntar a los niños a qué creen que se refiere el título "Juego de botones". ¿Qué se imaginan? ¿Un juego que se hace con botones? ¿Los botones juegan? ¿La combinación de la ropa con los botones?

6 (Páginas 21-24)

Predicción• Después del primer párrafo, pedirles que intenten imaginar a dónde irá cada botón. ¿Qué piensan que harán ahora que cada uno va por su lado? ¿Qué encontrarán?

Observar lo que generó el primer botón en manos del loco Gabriel Candelas.

El segundo botón también provocó confusión; reparar en la frase "un botón puede cambiar el mundo".

7 (Página 25)

Igualmente, el tercer botón produjo muchos cambios en las personas. Comentarlos.

Deducción• A partir de los nombres completos de Rafael y Pepita, deducir por qué Pepita pensaba que ganaba un marido con nombre altivo y sonoro.

8 (Páginas 26-27)

¿Qué efecto tienen los botones en la gente?

"La moneda de Pedro Lucas"

9 (Páginas 28-29)

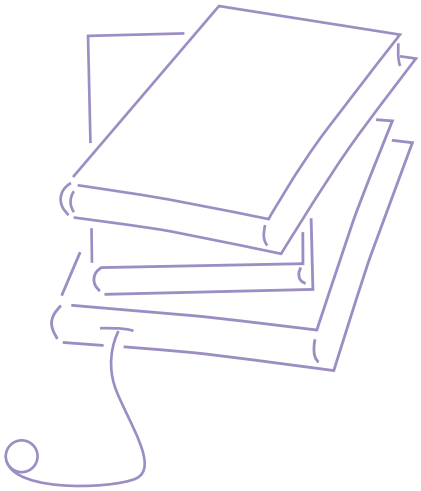
Observar primero la ilustración, preguntar a los niños qué creen que hará Pedro Lucas con su moneda. ¿Por qué estará tan contento?

Después de los dos primeros párrafos, pedirles que comenten qué harían ellos en un caso semejante, ¿le quitarían la moneda al mendigo ciego o se la dejarían?

10 (Páginas 30-33)

Inferencia• ¿Qué podrían decir los niños acerca de la manera de ser de Pedro Lucas a partir de sus aciones? Reflexión sobre la actitud de Pedro Lucas al devolver la moneda al viejo.

Reflexión• ¿Qué habrían hecho los niños y por qué?



"Los besos de María"

11 (Páginas 34-35)

Reflexionar con los chicos sobre la guerra y lo doloroso de las separaciones. ¿Alguna vez se han despedido de alguien a quien no iban a ver en mucho tiempo y les ha dado tristeza? ¿Qué hacen al despedirse? ¿Les gustan los besos? Motivarlos a dialogar sobre los besos de mamá por la mañana, o cuando los consuela, o simplemente porque los quiere.

Reflexión• ¿Por qué se dice que María "vivía en las nubes"? Algunas razones son que no se daba cuenta de lo terrible de las guerras y al recibir la noticia de que su amado fue herido en el corazón piensa que se enamoró. Advertir que "estar herido del corazón" es también una metáfora.

12 (Páginas 36-40)

Inferencia• Observar cómo María va perdiendo poco a poco sus besos. ¿Qué querrá decir con eso el autor?

Inferencia• ¿Por qué creen que María cuidaba los besos? ¿Por qué piensan que se escapaban?

"Besos de sapo"

13 (Página 41)

Preguntar a los niños si han oído hablar de los "besos de sapo". ¿Les gustaría que el sapo vendiera sus besos cerca de aquí?

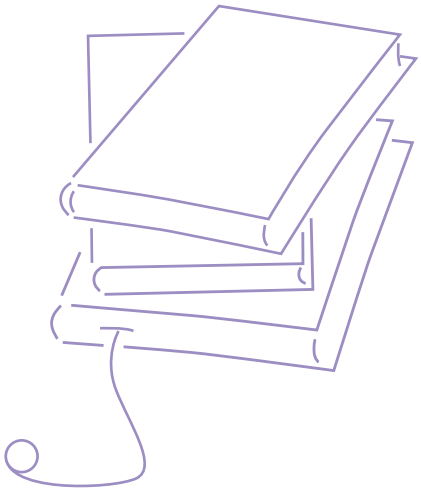
14 (Páginas 42-43)

Observación• ¿Cómo se ven los personajes que aparecen en la ilustración? ¿Por qué estarán así?

15 (Páginas 44-45)

Inferencia• En la plaza del Señor de los Milagros, el sapo vende besos. ¿Qué obtienen en realidad las personas que los compran?

Reflexión• Pedirles que hablen del sapo y de sus cualidades. Motivar a los chicos a dialogar sobre la nobleza del sapo que es feliz ayudando a ser felices a los demás con sus besos, que no son como los besos de las princesas que convierten en príncipes a los sapos.



Deducción• ¿Qué se puede sacar en conclusión de que el sapo ya no haya pedido los otros tres deseos?

16 (Páginas 46-48)

Reflexionar junto con los niños sobre las frases poéticas "Quiero chapotear en el pozo de tu corazón. Quiero bañarme en la fuente de tus cabellos". Atrapó "una mariposa que le llenó la barriga de colores". "Tengo el corazón como potro desbocado". "Se sintió lleno de estrellas, se sintió untado de chocolate, se sintió perdido en una infinita sala de conciertos donde se oía toda clase de música". ¿Cuál es la diferencia entre el lenguaje común y el poético? Al final de la lectura puede motivarse a los niños a que intenten crear imágenes poéticas.

17 (Páginas 49-50)

Observar el diálogo entre la princesa y el sapo. Reflexionar sobre la importancia del amor, la felicidad y el humor.

"Besos de loca"

18 (Página 51)

Hipótesis• ¿Cómo serán los besos de una loca? ¿Alguien les ha dado un beso loco?

Hacer que los niños opinen sobre si creen que los besos de loca serán diferentes a los de María, o a los del sapo, o a los de la princesa.

19 (Páginas 52-54)

Reflexión• Comentar si les parece lenguaje poético "besos como atropellados por el viento de la dicha". Explicar sus opiniones.

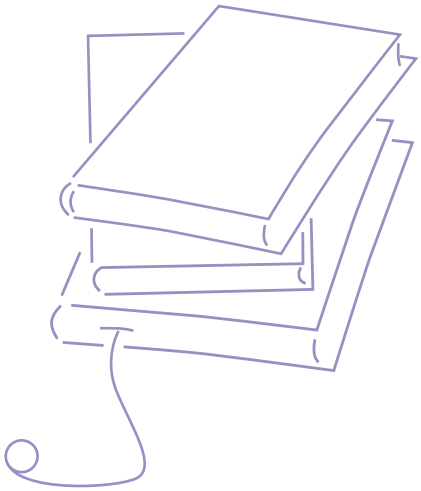
Inferencia• ¿Por qué en Bogotá no querían los besos de Irene?

Hipótesis• ¿Cómo se imaginan al hombre que llegó del Norte en bicicleta?

20 (Páginas 54-56)

Observar la ilustración y comentar si así se imaginaban a Leopoldo.

Reflexión• ¿Por qué la gente acepta mejor los besos de una niña que los de una loca?



Deducción• En el cuento se dice que Leopoldo e Irene "volvieron a finales de diciembre con María del Sol". ¿Quién será María del Sol?

"El vendedor de sombras"

21 (Página 57)

Reflexionar con los niños sobre lo siguiente: ¿será posible vender o comprar una sombra? ¿Ellos venderían la suya? ¿Por qué?

Tratar de que, por el contexto, los alumnos deduzcan entre todos el significado de la palabra "encandiló". Si les resulta difícil, motivarlos a que exploren el diccionario.

Reflexionar sobre la expresión "la mata de la impaciencia". ¿Es incorrecta? Explicar su respuesta.

Hacer notar que la historia es narrada una tercera persona que también es un personaje. ¿Cuál de ellos es?

22 (Páginas 60-61)

Preguntas• ¿Qué hará la mujer con su nueva sombra?

Inferencia• ¿Cómo se llama el narrador (el que cuenta) esta historia?

Inferencia• ¿Por qué está tan cansada la mujer?

23 (Páginas 64-66)

Confirmación de la inferencia: si las otras mujeres están igual, se debe al cambio de sombra que todas hicieron.

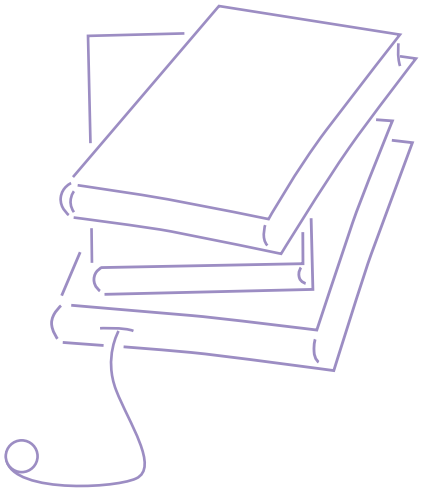
Hipótesis• ¿Qué harán los hombres para rescatar la sombra de sus esposas?

Como otra forma de aproximación al texto, pedir a los alumnos que agreguen una explicación amplia para el final del cuento, ya que aquí realmente la historia no está cerrada, y es necesaria la interpretación del lector para construir el final.

"La sirena loca"

24 (Páginas 67-68)

Comentario• Pedir a los alumnos que señalen las semejanzas y diferencias entre esta sirena y las sirenas de otros cuentos. El objetivo de esta actividad es hacer ver a los



alumnos la forma en que algunos personajes, aunque tienen semejanzas, presentan aspectos que los hacen únicos.

¿Cómo son las sirenas? ¿Existen en la realidad? ¿Cómo será una sirena loca?

25 (Páginas 68-71)

Preguntar• ¿Alguien sabe quién es Jonás? En caso negativo, hacer referencia a la historia de Jonás, que fue tragado por una ballena.

"Carmelita la gallina"

26 (Páginas 72-73)

Hipótesis• Después de observar el dibujo de la página 73, preguntar a los alumnos si lo que ven les parece una gallina común y corriente o si tiene otras características.

Después de la lectura de la página 72, confirmar que no es cualquier gallina.

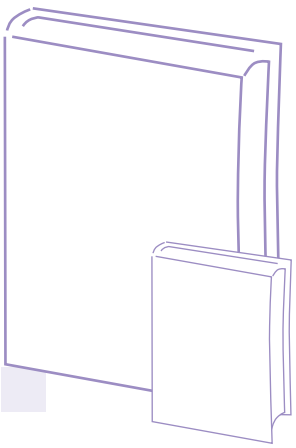
¿Qué creen que pasará con la gallina ahora que no se le permite correr en el hipódromo?

27 (Páginas 74-76)

Predicción• ¿Qué pasará con Carmelita? ¿La matará su dueña? ¿Cómo podría salvar su vida?

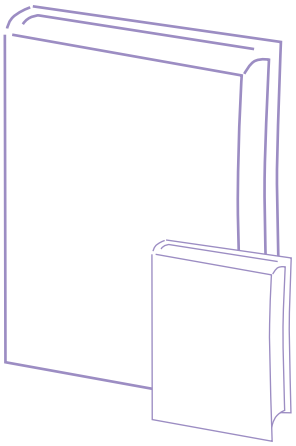
Hipótesis• Si Carmelita pusiera un huevo diario, ¿se resolvería el problema? Recordar que ésta fue la primera intención de la tía Lilia, quien era muy tacaña. ¿Será Carmelita la gallina de los huevos de oro?

Hacer que los niños propongan una breve conclusión basándose en lo que han leído y en la forma en que les gustaría que terminara el cuento.



3. RECAPITULACIÓN

Al terminar la lectura, el profesor puede dividir a los alumnos de acuerdo con el cuento que les haya parecido el mejor y formar equipos. Posteriormente hacer que cada grupo defienda su elección, diciendo qué fue lo que más

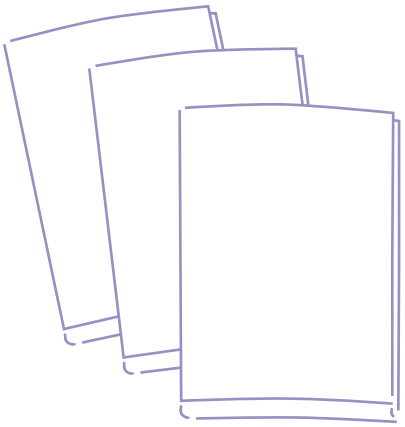


le gustó: su originalidad, sus frases poéticas, la historia contada, por ejemplo.

Otra manera de recapitular sería dividir el grupo en equipos de cinco niños. Elegir algunos cuentos y asignar uno por grupo. Indicarles que cada niño tendrá un minuto para escribir una oración. El primer niño comenzará a contar el principio del cuento; el segundo continuará donde su compañero dejó la historia y así sucesivamente hasta que escriban 15 oraciones. Después leerán su texto ante toda la clase.

4. CONEXIÓN CURRICULAR

Español: El maestro hablará sobre las diferencias en el español de distintos países e incluso de las variantes dentro de nuestro país. ¿Qué palabras o expresiones de otras regiones han escuchado los niños que son extrañas para ellos? Pedir a los chicos que busquen algunos ejemplos en los cuentos y hagan una lista donde incluyan una posible "traducción" al español de México.
Geografía: Ubicación geográfica de Colombia y de la ciudad de Bogotá.



5. SUGERENCIAS DE OTROS TÍTULOS

Si a los niños les gustó leer *Los besos de María*, podrían disfrutar también la lectura de estos títulos, con cuentos donde la fantasía y el humor son parte fundamental:
El tlacuache lunático, de David Martín del Campo
Trémolo, de Tomi Ungerer
El pizarrón encantado, de Emilio Carballido

Uso exclusivo en las aulas como apoyo didáctico
© Todos los derechos reservados para Santillana Ediciones Generales, S.A. de C.V., México, 2005